

ورقة بيانات حول الإجراءات الوقائية المتكاملة

مرحلة تحديد المفاهيم

ISDSC8876

رقم التقرير:

23 حزيران/ يونيو 2014

تاريخ إعداد/تحديث ورقة البيانات حول
الإجراءات الوقائية المتكاملة:

I. معلومات أساسية

A. بيانات أساسية حول المشروع

P150441	رقم تعريف المشروع:	العراق	البلد:
	مشروع تحسين السلامة على السكك الحديدية - العراق (150441P)		اسم المشروع:
	ابراهيم خليل دجاني		رئيس فريق العمل:
	25 أيار/ مايو 2015		التاريخ المتوقع لموافقة مجلس الإدارة:
MNSTI			الوحدة الإدارية:
	السكك الحديدية (100%)		القطاع/ القطاعات:
	تسهيل التجارة والوصول إلى الأسواق (60%)، والتكامل الإقليمي (20%)، وتنمية الصادرات والقدرة التنافسية (20%)		الموضوع/ المواضيع:
	هل تجري معالجة هذا المشروع في إطار وثيقة السياسات التشغيلية OP 8.50 (الاسترداد في حالات الطوارئ) أو في إطار وثيقة السياسات التشغيلية OP 8.00 (الاستجابة السريعة للأزمات والحالات الطارئة)؟		
			التمويل (بالمليون دولار أمريكي)
200.00	إجمالي قيمة التمويل المقدم من البنك الدولي:	200.00	التكلفة الإجمالية للمشروع:
		0.00	الفجوة التمويلية:
	القيمة		مصدر التمويل:
	0.00		الجهة المقترضة
	200.00		البنك الدولي للإنشاء والتعمير

المجموع	200.00
فئة التصنيف البيئي	الفئة "ب" - تقييم جزئي
هل هذا مشروع مكرر؟	لا
هل هذا مشروع منقول؟	لا

ب. أهداف المشروع

تحسين السلامة والقدرة والاعتمادية لنقل الركاب والبضائع على الخط الحديدي بين ميناء أم قصر البحري وبغداد.

ت. وصف المشروع

يهدف دعم البنك الدولي إلى تلبية بعض من الأولويات المبيّنة أعلاه مع التركيز على التنمية المؤسسية وتحسين السلامة، حيث يقدم الدعم الفني للإصلاح في هذا المشروع المقترح لمسؤولي الشركة العامة للسكك الحديدية العراقية ووزارة المواصلات (والذين كانوا مهتمين نسبياً) خيارات الإصلاح المتاحة لدعم الكفاءة وتوفير الخدمات الموجهة للسوق ومساعدتهم في وضع برنامج لإنعاش السكك الحديدية. يتطرق جانب الاستثمار من الناحية الأخرى إلى الثغرة المتعلقة بالسلامة (الإشارات) في الخط الجنوبي بين بغداد والبصرة وضمه إلى برنامج متكامل لتدابير تحسين السلامة وإدارة السلامة مع تزايد حجم وسرعة الحركة على السكك الحديدية.

الأعمال المقترحة التي سيتم تمويلها بموجب هذا المشروع المقترح

المحتوى 1: تحديث وإنعاش السكك الحديدية

- المساعدة الفنية لدعم تحديث الشركة العامة للسكك الحديدية العراقية لتصبح أكثر كفاءة وفاعلة من حيث التكلفة في تخطيط وتشغيل الخطوط الحديدية ولتصبح أكثر توجهاً نحو السوق، وهذا يتضمن:
- (أ) المساعدة الفنية لتعريف الشركة بالتقنيات الجديدة المتعلقة بالإشارات والاتصالات.
- (ب) المساعدة الفنية لدعم تأسيس نظام معلومات إدارية لتحسين عمليات القطارات والشحن وصيانة البنية التحتية والعربات والقطارات وتعزيز الإدارة المالية.
- (ج) المساعدة الفنية لمراجعة القواعد والإجراءات التشغيلية وتوصيات التحسين.
- (د) استكشاف خيارات مشاركة القطاع الخاص في قطاع السكك الحديدية.
- (هـ) المساعدة الفنية لدعم اختيار الموقع، وحياسة الأراضي ذات الصلة وتصميم خطوط السكك الحديدية المفصلة لزيادة التأثير على سلامة مستخدمي الطرق والسكك الحديدية.

المحتوى 2: تطوير البنية التحتية للخط الجنوبي

الاستثمار في نظام إشارات حديث ومين للخط الحديدي الممتد بين بغداد وأم قصر، والذي يتضمن توفير وتركيب معدات لمركز التوزيع المركزي وأجهزة اتصال للقاطرات والسائقين وأجهزة اتصالات لموظفي المحطات والتحكم في أجهزة النقاط التي تشغل نقاط التحويل وحماية التقاطعات وأنظمة لدمج المعدات وتشغيلها، كما تتضمن تدريب طواقم القاطرات في الشركة وطواقم الصيانة وموظفي المحطات وموظفي التحكم بالقطارات على تشغيل وصيانة النظام الجديد.

المحتوى 3: المساعدة الفنية في إشراك الجمهور وبرنامج السلامة والمسائل اللوجستية

المساعدة الفنية والاستثمار في:

- أ) تطوير وتشغيل نظام تبليغ الجمهور في السكك الحديدية.
 - ب) تطوير برنامج سلامة شامل للخط الجنوبي يتضمن -من بين أمور أخرى- الدعم التدريبي لضمان تطور الشركة والمهارات والتنظيم اللازم للبقاء على سرعة عالية بكل أمان، ووضع خطة وقدرات استجابة لحالات الطوارئ، ووضع خطة للتواصل مع السكان القاطنين على طول الخط وتثقيفهم حول المخاطر والممارسات الآمنة لعبور مسار الخط.
 - ج) تطوير قدرات الشركة لاجتذاب حركة البضائع إلى الخط.
- وهذا البرنامج يتضمن ما يلي من بين أمور أخرى:
- دراسة الفرص اللوجستية المتاحة للشركة.
 - وضع قاعدة للأموال اللوجستية المتعلقة بالتنقل لتعزيز الاتصال بين الطرق والخطوط الحديدية وتوفير دعم لوجستي محسن لنقل منتجات النفط والمنتجات الزراعية والحاويات.
 - قيادة تحديث صالة مسافرين واحدة على الأقل.

د. موقع المشروع وأبرز خصائصه المادية ذات الصلة بتحليل الإجراءات الوقائية (إذا كانت معروفة)

سوف يكون موقع هذا المشروع في جنوب العراق وهذا يغطي خط سكة الحديد الواصل بين بغداد والبصرة. وستكون الآثار البيئية والاجتماعية المستندة إلى هذا الموقع خاضعة لعملية تقييم مفصلة يجري تنفيذها في إطار دراسات الجدوى التي تتناول تقييم الأثر البيئي والاجتماعي والتي سيجري العمل على إعدادها لهذا المشروع.

ه. القدرات المؤسسية للجهات المقترضة في مجال السياسات الوقائية

تمتلك الشركة العامة للسكك الحديدية العراقية قدراً محدوداً من المعرفة والخبرة فيما يخص السياسات الوقائية الخاصة بالبنك الدولي، وبالتالي فإن البنك الدولي يتوقع أن تكون هناك حاجة، في إطار هذا المشروع، إلى بناء القدرات المؤسسية بشكل كبير في مجال الإجراءات الوقائية البيئية والاجتماعية، بما في ذلك، وبصفة خاصة، في مجال المتطلبات التي يحددها البنك الدولي؛ تحديد طبيعة المخاطر البيئية والاجتماعية في إطار هذا المشروع فضلاً عن تحديد بعض أفضل الممارسات الدولية لإدارة هذه المخاطر. ويتوقع من العميل الامتثال مع السياسات الوقائية الخاصة بالبنك الدولي، والمبادئ التوجيهية والعمليات الواجب اتباعها. وسيعمل الخبراء المختصون في مجال الإجراءات الوقائية الذين يتم تعيينهم من قبل البنك الدولي مع الشركاء

الحكوميين لضمان تحقيق المخرجات المتعلقة بالإجراءات الوقائية. كما سيستفيد الفريق الحكومي أيضاً من الدعم والتوجيه المتواصل الذي يقدمه خبراء البنك الدولي المختصين في مجال الإجراءات الوقائية خلال مرحلة إعداد المشروع وتنفيذه.

و. الخبراء الذين ينضمونهم الفريق في مجال الإجراءات الوقائية البيئية والاجتماعية

- نينا باهت (وحدة قطاع التنمية المستدامة في الشرق الأوسط و شمال إفريقيا (MNSSU))
- داريوسكوبس (MNSTI)
- افريقيا ايشوبالوجوبا (MNSEE)
- انيل س.ف. داس (وحدة قطاع التنمية المستدامة في الشرق الأوسط و شمال إفريقيا (MNSSU))

II. السياسات الوقائية التي قد تنطبق على هذا المشروع

السياسات الوقائية	هل يتم تحفيزها؟	التفسير (اختياري)
التقييم البيئي OP/BP 4.01	نعم	في حين عدم توقع مواجهة دعم البنك الدولي لمشاكل بيئية، فإن نشاطات الحكومة المتعلقة ببناء خطوط السكك الحديدية المنفصلة والتي تعتبر "مرافق مرتبطة" يمكن أن تؤثر على البيئة. تم تفعيل هذه السياسة بسبب الأعمال المدنية القليلة المرتبطة بتحديث صالة مسافرين واحدة على الأقل وخط سكة الحديد وتركيب المعدات اللازمة لإيفاد المركزية وكذلك تركيب إشارات السكك الحديدية. وسيتم اعداد خطة الإدارة البيئية والاجتماعية ومن ثم مراجعتها والموافقة عليها والإعلان عنها في داخل البلد ودار المعلومات قبل التقييم.
الموائل الطبيعية OP/BP 4.04	لا	لا يتم تحفيز هذه السياسة من خلال هذا المشروع نظراً لأن خطوط السكك الحديدية القائمة لا تمر عبر الموائل الحرجة أو غير الحرجة. علاوة على ذلك، فإن طبيعة الأعمال التي سيتم تنفيذها في إطار هذا المشروع تقتصر على تحسين السلامة على السكك الحديدية من خلال تركيب نظام الإشارات المرورية والاتصالات على خطوط السكك الحديدية القائمة.
الغابات OP/BP 4.36	لا	لا يمر هذا المشروع عبر أي مناطق غابات.
إدارة الآفات OP 4.09	لا	من غير المتصور استخدام مبيدات حشرية في هذا المشروع.

<p>على أن يتم تحديده في حين أنه من غير المتوقع أن تنشأ في إطار هذا المشروع أية آثار تتعلق بالموارد المادية الثقافية، إلا أن تحفيز المشروع وثيقة السياسات التشغيلية OP 4.11 يحدد بكونه "يتم تحديده لاحقاً" ريثما يتم تأكيد المزيد من البيانات بما في ذلك تلك التي يتم الحصول عليها من الهيئات الأثرية. وسيضمن المشروع بنداً ينص على حالات العثور العرضي على مواقع أثرية كجزء من ملحق خطة الإدارة البيئية والاجتماعية الذي سيكون بمثابة البروتوكول الذي سيتم اتباعه في حالة العثور العرضي على موارد ثقافية بموجب وثيقة السياسات التشغيلية OP 4.11.</p>		<p>الموارد المادية الثقافية OP/BP 4.11</p>
<p>لا يتم في إطار هذا المشروع تحفيز وثيقة السياسات التشغيلية هذه بحسب الممارسة الإقليمية.</p>	لا	<p>الشعوب الأصلية OP/BP 4.10</p>
<p>في حين أنه لا يتوقع أن تنشأ في إطار هذا المشروع المقترح آثاراً اجتماعية سلبية رئيسية، إلا أن هذا المشروع يحفز وثيقة السياسات التشغيلية OP 4.12 للتخفيف من الآثار الاجتماعية صغيرة النطاق التي قد تنشأ وتكون مرتبطة بوجود المتعدين و/أو الحالات الضئيلة من حيازة الأراضي والمرتبطة بنقاط عبور الطرق/ السكك الحديدية. وسيتم التحقيق في هذه القضايا كما سيتم العمل على تطوير أدوات الضمانات المناسبة.</p>	نعم	<p>إعادة التوطين غير الطوعية OP/BP 4.12</p>
<p>لا يتم من خلال هذا المشروع تحفيز وثيقة السياسات التشغيلية OP/BP 4.37 بشأن سلامة السدود.</p>	لا	<p>سلامة السدود OP/BP 4.37</p>
<p>لا يحفز هذا المشروع هذه السياسة.</p>	لا	<p>المشاريع المنفذة على الممرات المائية الدولية OP/BP 7.50</p>
<p>لا يتم من خلال هذا المشروع تحفيز وثيقة السياسات التشغيلية OP/BP 7.60 نظراً لعدم وجود أية خلافات أو منازعات معروفة بشأن منطقة المشروع.</p>	لا	<p>المشاريع المنفذة في المناطق المتنازع عليها OP/BP 7.60</p>

III. إعداد الخطة الوقائية

A. أ. الموعد المبدئي المستهدف لإعداد وثيقة تقييم المشروع:

30 أيار/ مايو 2015

B. الإطار الزمني لإطلاق واستكمال الدراسات المرتبطة بالضمانات والتي قد تكون لازمة. ينبغي أن تكون الدراسات المحددة وتوقيتها محددتين في وثيقة تقييم المشروع - مرحلة حول الإجراءات الوقائية المتكاملة.

إطلاق مرحلة الإعداد لورقة البيانات بتاريخ 30 آب/ أغسطس 2014 على أن يتم استكمال هذه الوثائق بتاريخ 25 آذار/ مارس 2015.

IV. الموافقات

رئيس فريق العمل:		الاسم: ابراهيم خليل دجاني
تمت الموافقة عليه من قبل:		
المنسق الإقليمي للضمانات:	الاسم: ماجد محمود حامد	التاريخ: 2014/21/06
مدير القطاع:	الاسم: باتريشيا فيفرس - كارتر	التاريخ: 2014/21/06

1. تذكير: بحسب سياسة الإفصاح الخاصة بالبنك الدولي، فإنه يشترط الإفصاح عن الوثائق المتصلة بالضمانات قبل مرحلة التقييم (أ) في دار المعلومات التابعة للبنك الدولي وأيضاً (ب) على مستوى البلد، في مواقع يكن الوصول إليها من قبل الجمهور وفي صيغة ولغة سهلة المنال بالنسبة للأشخاص الذين من المتوقع أن تتأثر آثار هذا المشروع.